

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 59 (1997)
Heft: 9

Artikel: Tracteurs testés : comparaison des résultats
Autor: Stadler, Edwin / Schiess, Isidor
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1084565>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Rapport FAT no 506

Edwin Stadler et Isidor Schiess,
Station fédérale de recherches en économie et
technologie agricoles (FAT, CH-8356 Tänikon)

Tracteurs testés — comparaison des résultats



Pour l'agriculteur, l'achat d'un tracteur est non seulement lié à des coûts très élevés mais il entraîne une multitude de questions techniques. Aussi, des résultats comparés provenant d'organismes neutres livrent de précieuses données et facilitent l'acquisition. En continuant notre série de tests, nous avons examiné 23 modèles de tracteurs d'une puissance allant de 48 à 118 kW (65 à 160 CV) et dont les résultats sont publiés sous forme de rapports. Actuellement, la FAT dispose de ces rapports pour plus de 110 modèles. Un extrait des mesures principales, établi selon les diverses catégories de puissances, tableau p. 4. Les rapports de test peuvent être obtenus à la FAT ou par Internet.

Rapport détaillé.

Le rapport étant détaillé, on peut obtenir les fiches désirées à l'adresse suivante: Bibliothèque FAT, CH-8356 Tänikon TG, tél. 052 368 31 31, Fax 052 365 11 90. Vous trouvez également ces fiches sur Internet: <http://www.admin.ch/sar/fat/>

Pourquoi un test de la FAT?

Sur toutes les exploitations agricoles, le tracteur est à la fois un outil de traction et de transmission de puissance. Pour l'agriculteur, l'achat d'un tracteur est non seulement un investissement important, mais il entraîne également une multitude de questions techniques. Si les prospectus donnent des informations non dépourvues de valeurs, il ne mentionnent toutefois que les aspects positifs d'un produit. C'est ici qu'intervient la FAT: montrer également les côtés un peu moins reluisants. Il est aussi important de signaler que les conditions de test sont identiques pour tous les tracteurs et qu'ainsi, les résultats sont comparables.

L'utilisation optimale d'outils de travail soulève un grand nombre de questions qui touchent aussi la tech-

nique des tracteurs. Un exemple: pour l'utilisation d'un matériel de semis direct, la puissance et l'augmentation de couple du moteur sont des facteurs essentiels, mais l'étagement des rapports entre 4 et 6 km/h, les changements de vitesses sous charges, une vitesse de la prise de force adaptée, la force de levage et la hauteur de levage sont également des critères importants. Une bonne visibilité sur un éventuel rouleau frontal n'est pas à négliger non plus. Si le nouveau tracteur doit aussi s'adapter aux différents outils de l'exploitation, ce qui est généralement le cas, il sera aussi important de mesurer la distance aux trois points et à la prise de force. Le poids du tracteur et sa répartition adaptés à la puissance du moteur, des pneumatiques de bonnes dimensions contribueront à ménager le sol et éviteront le patinage, dévoreur d'énergie.



1. Tracteur HOLDER C-870 turbo, 4 cylindres, 51,5 kW (70 CV), articulé, boîte à vitesse synchronisée, hydraulique et prise de force frontales (prix catalogue: Fr. 81 266.—).

2. Tracteur SYSTRA 750 M turbo, 4 cylindres, 53 kW (72 CV), tractions sur 4 roues, boîte à vitesses avec inverseur synchronisé, hydraulique et prise de force frontales (prix Fr. 78 441.—).

3. Tracteur JOHN DEERE 6600 turbo, 6 cylindres, 81 kW (110 CV) boîte à vitesses à 4 rapports enclenchables sous charge (Power-shift) (prix Fr. 98 172.—).

4. Tracteur VALMET 8050 turbo, 6 cylindres, 81 kW (110 CV), boîte à vitesses à 3 rapports enclenchables sous charge (Powershift) (prix Fr. 93 500.—).

5. Tracteur SAME Dorado 70, 4 cylindres, 51,5 kW (70 CV), boîte à vitesses à 3 rapports enclenchables sous charge (Powershift), hydraulique et prise de force frontales. (Prix: 64 600.—).

6. Tracteur NEW HOLLAND FIAT M 135, construction identique au modèle NEW HOLLAND FORD 8360 turbo, 6 cylindres, 99 kW (135 CV), boîte à vitesses à 6 rapports enclenchables sous charge (Powershift), hydraulique et prise de force frontales. (Prix: 135 977.—).

7. Tracteur HÜRLIMANN XA 607 Swissstop turbo, 4 cylindres, 51,5 kW (70 CV), boîte à vitesse avec inverseur synchronisé, hydraulique et prise de force frontales. (Prix: 56 800.—).

8. Tracteur FENDT 309 LSA turbo, 4 cylindres, 70 kW (95 CV), turbo-embayage, boîte à vitesses synchronisées, hydraulique et prise de force frontales. (Prix: Fr. 99 530.—).

9. Tracteur NEW HOLLAND FORD 7635, construction identique au modèle FIAT L 95 turbo, 4 cylindres, 70 kW (94 CV), 2 vitesses sous charge (Powershift), hydraulique et prise de force frontales. (Prix: 93 140.—).

Ces données ainsi que d'autres renseignements figurent en détail dans le rapport FAT.

Les tests tiennent compte de la rapidité de l'évolution technique

Les développements techniques des tracteurs évoluent rapidement sous la pression de la concurrence mondiale. L'électronique gère de plus en plus les fonctions de réglages (moteur, transmission, hydraulique) et décharge le chauffeur des manipulations de routine. Ainsi naissent, pour l'utilisateur, de nouvelles possibilités techniques dont le rapport coût/utilisation ne peut être jugé de façon objective et rend les comparaisons très difficiles. Le rapport FAT donne un bon éclairage sur ces aspects, facilite la transparence entre les différentes marques

de tracteurs et contribue à éviter de mauvais investissements.

Les nouveautés techniques, les besoins d'énergie — de même que les aspects écologiques — figurent dans les tests. Le but est de décrire, en termes clairs, les données les plus importantes relatives aux nouveaux tracteurs et ceci à l'intention de l'agriculteur, de la vulgarisation et des écoles d'agriculture. Ces informations décrivent aussi bien les caractéristiques des tracteurs agricoles, viticoles, arboricoles ainsi que les transporters, tracteurs de montagne et autres porte-outils.

Concentré sur deux pages, ce rapport FAT se limite ainsi aux résultats de première importance. Périodiquement, la FAT publie aussi les résultats des mesures issues des derniers tests de tracteurs.

Le programme de test de la FAT

Ce programme est établi selon les règles internationales régies par l'OCDE. Le choix se porte sur les procédés qui s'adressent aux fabricants et aux ingénieurs et sélectionnons, dans un cadre raisonnable, les critères les plus utiles aux agriculteurs suisses. De plus, ces tests sont adaptés aux conditions actuelles, si cela s'avère nécessaire.

Le fabricant ou l'importateur s'annoncent pour passer les tests. Seuls les véhicules fabriqués en série sont testés tandis que les réglages des moteurs se font d'après les données du fabricant ou des dispositions légales (vitesse maximale).

Le programme comprend les contrôles suivants:

— dimensions, poids, pneumatiques

- contrôle de puissance à la prise de force
- test de consommation de carburant à pleine charge et à charge partielle du moteur
- contrôle de la vitesse de chaque rapport
- test de la pompe hydraulique (amenée et pression)
- test de la puissance du relevage avant et arrière (fig. 10)
- mesure de l'intensité du bruit à l'oreille du chauffeur et à une distance de 7.50 en roulant
- test de fumée noire et d'échappement.

En s'inscrivant au contrôle, le détenteur du véhicule se déclare d'accord avec les résultats du test, quel que soit le résultat. Le contrôle dure de 3 à 5 jours pendant lesquels le tracteur doit être mis à disposition. Le détenteur du véhicule recevra le rapport deux ou trois mois après la fin des tests.

La puissance d'un moteur est définie par son couple et son régime. Le fabricant indique en général la puissance au régime nominal qui correspond à la puissance maximale du moteur. La tendance de ces dernières années d'accroître l'augmentation du couple a conduit à une meilleure élasticité des moteurs et à une augmentation de couple sur une plage de plusieurs centaines de tours moteur. Dans le jargon des spécialistes, on appelle cela **la puissance constante**. Si l'on dépasse l'augmentation du couple de 35%, voire 50%, la puissance augmente encore même si le régime diminue. Il s'agit du phénomène **de surpuissance**. La puissance nominale n'est alors plus égale à la puissance maximale puisque celle-ci est atteinte à un régime moins élevé. Cette caractéristique de puissance constante peut être un argument positif pour la pratique; toutefois, en cas de surpuissance, il est difficile d'expliquer pourquoi, à plein régime, toute la puissance ne serait plus requise. C'est ainsi que, pour comparer la puissance des moteurs, elle continue à être prélevée à la prise de force et au régime nominal du moteur.

Rapports de test actuels: été 1997

La liste des tracteurs testés (voir ci-contre) vient d'être actualisée. Elle ne comprend que les véhicules qui ont passé le test de la FAT et qui sont en vente à l'état neuf. Différents modèles intéressants font défaut car ils n'ont pas été annoncés au test, celui-ci n'étant pas obligatoire. Comme le montre les expériences, il vaut la peine de comparer les résultats des tests avant d'acquiescer un tracteur.

Explications relatives à la liste

Marque/modèle

(A = quatre roues motrices)

La pression de la concurrence oblige les fabricants de tracteurs renommés comme FIAT et FORD à une étroite collaboration. Depuis peu, les deux marques apparaissent sous le nom de NEW HOLLAND et sont en partie des produits analogues. Seule la couleur les différencie l'un de l'autre. Pendant la période transitoire — et pour faciliter la lecture de la liste — nous avons encore ajouté les marques FIAT et FORD pour décrire les modèles.

A deux exceptions près, tous les tracteurs cités sont pourvus de 4

Nouveaux tracteurs testés

No de rapport	Tracteur	Modèle	Puissance kW	Augmentation du couple en %	Régime daN	Poids kg
1732/97	HOLDER	C-879	48.3	17	1845	2415
1733/97	SYSTRA	750 M	48.6	24	2280	3250
1734/97	JOHN DEERE	6600	75.3	34	3825	5120
1735/97	VALMET	8050	73.0	40	5220	4740
1736/97	SAME	DORADO 70	47.7	25	1160	2910
1737/97	NEW HOLLAND	FIAT L 65	44.2	18	2160	3670
1738/97	NEW HOLLAND	FIAT L 65	51.2	30	2115	3680
1739/97	NEW HOLLAND	FIAT L 75	52.2	24	3170	3780
1740/97	NEW HOLLAND	FIAT L 85	58.3	25	3000	3970
1741/97	NEW HOLLAND	FIAT L 95	65.0	33	3000	3970
1742/97	NEW HOLLAND	FIAT M 100	69.3	34	3825	5250
1743/97	NEW HOLLAND	FIAT M 115	83.5	28	3825	5290
1744/97	NEW HOLLAND	FIAT M 135	89.5	47	4950	5925
1745/97	NEW HOLLAND	FIAT M 160	104.9	50	4725	6185
1746/97	HÜRLIMANN	XA 607	47.8	33	1660	2930
1747/97	SAME	DORADO 60	43.9	23	1660	2800
1748/97	FENDT	309 LSA	64.8	30	3260	4040
1749/97	NEW HOLLAND	FORD 4835	44.2	18	2160	3670
1750/97	NEW HOLLAND	FORD 4835 ¹⁾	51.2	30	2115	3680
1751/97	NEW HOLLAND	FORD 5635	52.2	24	3170	3780
1752/97	NEW HOLLAND	FORD 6636	58.3	25	3000	3970
1753/97	NEW HOLLAND	FORD 7660	65.0	33	3000	3970
1754/97	NEW HOLLAND	FORD 8360	89.5	47	4950	5925

¹⁾ Turbocompresseur monté par l'importateur

roues motrices. Ce système augmente la traction, le freinage et assure au tracteur une bonne stabilité dans les pentes, surtout en cas de fort écartement.

Cylindrée (T = Turbocompresseur)

Le turbocompresseur sert en premier lieu à augmenter la puissance du moteur et à réduire les émissions de fumée noire. Les éventuelles économies de carburant sont modestes.

Puissance du moteur/ Régime nominal

Les chiffres indiqués sous la rubrique «puissance» sont donnés par le fabricant. Pour deux raisons, la puissance du moteur n'est pas testée par la FAT: tout d'abord, il faut trop de temps pour dégager le moteur et les résultats sont plutôt insignifiants pour la pratique car la transmission, l'hydraulique et autres d'utilisations auxiliaires occasionnent des pertes de puissance inévitables.

Valeurs prises en considérations pour le rapport FAT

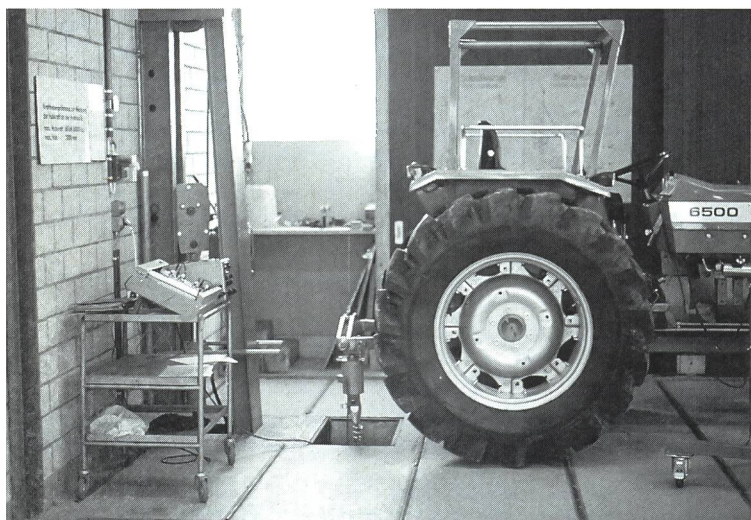
Puissance à la prise de force (puissance nominale)

Le tableau cite la prise de force me-

surée au banc d'essai pendant une heure. En général — et sauf exception — la valeur nominale (puissance à la prise de force) chute avec la puissance la plus élevée. Les moteurs dotés d'une surélévation de couple (plus de 35%) parviennent à la puissance la plus élevée souvent à un régime plus bas que le régime nominal. Afin de comparer les puissances, il faut consulter le chiffre cité sous la rubrique «puissance à la prise de force». Remarque: à l'encontre des prospectus, seules les puissances mentionnées dans les prix courants sont fiables.

Consommation de carburant

La consommation spécifique de carburant est la seule mesure directement comparable permettant de juger l'économie d'un tracteur. Etant donné que le tracteur roule rarement à pleine puissance, le tableau indique la consommation de carburant à raison d'une charge partielle de 42,5% et de régime de 540 tr/min de la prise



Les outils portés exigent de plus en plus des puissances de relevage hydraulique en constante augmentation. Le rapport FAT indique la puissance de levage sur toute la course de levage. Des vérins additionnels peuvent augmenter la puissance de levage jusqu'à 50%.

Indications des constructeurs							Valeurs mesurées par la FAT							Rapport
Tracteur		Moteur					Prise de force			Syst. hydraulique		Bruit	Poids	
Marque	Type	Tr m	Marque	Cylind-rée	T u r b o	Puissance	Puis-sance	Consom-mation de carb. à charge partielle 42,5 %	Augmen-tation de couple-moteur	Puis-sance de levage	Débit	à l'oreil-le du con-ducteur	total	No.
				cm ³		kW ch min ⁻¹	kW	g/kWh	%	daN	l/min	dB (A)	kg	
Catégorie de puissance: jusqu'à 36 kW (49 ch)														
Aebi Terratrak	TT 40	A	Kubota	1498		25 34 3000	20,5	391	20	675	21,0	87	1230	1682/94
Aebi Terratrak	TT 80	A	Kubota	2197		34 46 2800	29,8	384	27	940	23,7	88	1800	1618/91
Carraro A. Tigretrac	5500	A	VM	2082		35 48 2600	26,2	377	9	1540	21,0	94	1720	1650/93
Fiat	45 - 66	A	Fiat	2710		33 45 2500	29,5	322	28	1540	33,6	93	2110	1285/86
Steyr	948	A	Steyr	2356	T	35 48 2400	31,4	302	24	1360	24,2	86	2420	1657/93
Catégorie de puissance: 37 à 44 kW (50 - 60 ch)														
Bucher	Polytrac 50	A	Fiat	2710		37 50 2500	32,0	305	32	1415	33,0	91	2320	1559/89
Carraro	5.1000-4	A	Deutz	2826		37 50 2300	32,8	302	10	2085	29,0	94	2310	1467/88
Carraro	6.1000-4	A	Deutz	3064		44 60 2400	39,1	286	14	2085	29,0	94	2340	1468/88
Case IH	3220	A	Case IH	2932		38 52 2180	32,5	389	18	2205	42,0	81	3380	1696/95
Case IH	3225	A	Case IH	2932	T	44 60 2180	40,4	370	14	2115	42,0	83	3365	1697/95
Fendt	250 S	A	Deutz	2827		37 50 2300	33,5	305	13	1665	38,8	87	2400	1556/89
Fendt	260 S	A	Deutz	3064		44 60 2400	40,8	300	12	1600	41,5	90	2550	1557/89
Fendt	260 VA	A	Deutz	3064		44 60 2400	40,5	306	10	1580	47,5	90	2110	1625/91
Fiat	56 - 66	A	Fiat	2710		40 55 2500	35,3	296	29	1415	31,5	93	2310	1728/96
Fiat	60 - 86 F	A	Fiat	2931		44 60 2500	39,9	307	25	1620	39,5	95	2050	1729/96
Hürlimann	H 305	A	S.L.H.	3000		37 50 2350	33,7	300	22	1650	31,3	93	2290	1684/94
Hürlimann	H 306	A	S.L.H.	3000		44 60 2350	40,0	274	15	1665	33,3	93	2485	1683/94
Lamborghini	554 - 50	A	S.L.H.	3000		37 50 2350	33,7	300	22	1650	31,3	93	2290	1692/94
Lamborghini	564 - 60	A	S.L.H.	3000		44 60 2350	40,0	274	15	1665	33,3	93	2485	1693/94
Lindner	1500	A	Perkins	2502		38 52 2200	29,0	329	20	1350	31,5	90	2190	1621/91
Lindner	1600	A	Perkins	2502	T	41 56 2200	37,7	293	12	1385	29,7	88	2560	1622/91
Renault	55 - 14 LB	A	Deutz	2826		38 52 2350	34,1	293	10	2150	36,0	99	2350	1542/89
Same	Argon 50	A	S.L.H.	3000		37 50 2350	33,7	300	22	1650	31,3	93	2290	1686/94
Same	Argon 60	A	S.L.H.	3000		44 60 2350	40,0	274	15	1665	33,3	93	2485	1687/94
Steyr	955	A	Steyr/MWM	3117		41 55 2300	35,9	295	30	1800	36,3	83	2875	1658/93
Catégorie de puissance: 45 à 54 kW (61 - 73 ch)														
Aebi Terratrak	TT 90	A	Merc. Benz	2299		47 64 3000	37,1	369	7	1050	24,4	88	2010	1652/93
Bucher	Polytrac 66	A	Fiat	2931	T	49 66 2500	44,9	275	18	2140	23,0	88	3100	1629/91
Carraro A. Tigretrac	7700	A	VM	2082	T	46 62 2600	40,1	346	7	1780	16,5	93	1830	1651/93
Case IH	4210	A	Case IH	3909		51 70 2400	45,2	373	20	2610	50,5	85	3460	1698/95
Fiat	65 - 66	A	Fiat	3613		48 65 2500	44,8	288	24	1960	32,5	91	2790	1470/88
Fiat	L 65	A	New Holland	3613		48 65 2500	44,2	314	18	2160	50,0	81	3670	1737/97
Fiat	L 65 Turbo	A	New Holland	3613	T	53 72 2500	51,2	310	30	2115	46,0	80	3680	1738/97
Ford	4835	A	New Holland	3613		48 65 2500	44,2	314	18	2160	50,0	81	3670	1749/97
Ford	4835 Turbo	A	New Holland	3613	T	53 72 2500	51,2	310	30	2115	46,0	80	3680	1750/97
Holder	C-870	A	Deutz	2732	T	51 69 2500	48,3	298	17	1845	37,6	80	2415	1732/97
Hürlimann	H 358.4 Club	A	S.L.H.	3000	T	48 65 2500	44,4	296	30	1550	27,5	92	2860	1645/92
Hürlimann	H 307	A	S.L.H.	3000	T	52 70 2350	47,4	274	20	1570	33,3	88	2680	1685/94
Hürlimann	XA 607	A	S.L.H.	4000		51 69 2350	47,8	309	33	1660	45,0	76	2930	1746/97
Lamborghini	574 - 60 N Cross	A	S.L.H.	3000	T	48 65 2500	44,4	296	30	1550	27,5	92	2840	1644/92
Lamborghini	674 - 70	A	S.L.H.	4000		51 70 2350	47,6	281	24	2340	37,8	80	3100	1384/87
Landini	6860	A	Perkins	3866		48 65 2200	44,3	312	23	1530	33,0	94	2940	1538/89
Landini	7880	A	Perkins	3866		53 72 2200	46,8	316	24	2035	33,0	82	3540	1539/89
Lindner	1700	A	Perkins	3866		51 70 2200	44,2	331	26	1560	37,2	88	2970	1623/91
Lindner	1750	A	Perkins	3990		53 72 2200	49,5	302	12	1655	48,5	87	3470	1674/94
Massey Ferguson	362 18/6	A	Perkins	3866		46 62 2200	43,2	352	23	2315	58,9	81	2980	1702/95
Same	Explorer 60 Spec.	A	S.L.H.	3000	T	48 65 2500	44,4	296	30	1550	27,5	92	2860	1646/92
Same	Argon 70	A	S.L.H.	3000	T	52 70 2350	47,4	274	20	1570	33,3	88	2680	1688/94
Same	Dorado 60	A	S.L.H.	3000	T	48 65 2350	43,9	307	23	1660	42,2	76	2800	1747/97
Same	Dorado 70	A	S.L.H.	4000		51 69 2350	47,7	313	25	1660	45,0	77	2910	1736/97
Steyr	964	A	Steyr/MWM	3117	T	47 64 2300	44,3	304	26	1800	36,3	85	3045	1659/93
Steyr	M 968	A	Steyr/MWM	3117	T	50 68 2300	44,6	296	35	1845	41,8	86	2970	1705/95
Steyr	970	A	Steyr/MWM	3117	T	52 70 2300	48,8	285	30	2410	36,3	85	3080	1660/93
Systra	750 M	A	Deutz	2732	T	53 72 2650	48,6	279	24	2280	40,0	85	3250	1733/97
Zetor	6340	A	Zetor	3922		53 72 2200	47,4	297	21	3600	37,0	85	3600	1654/93

de force. On peut qualifier de favorables les valeurs inférieures à 300 g/kW.

Augmentation du couple-moteur

L'augmentation du couple renseigne sur l'élasticité du moteur. Actuelle-

ment, presque tous les fabricants tendent à élever fortement le couple. On estime qu'une augmentation du couple de plus de 20% est considérée comme bonne. Un bon échelonnement des vitesses peut compenser une augmentation de couple peu satisfaisante.

Système hydraulique, puissance de levage et débit

La puissance de levage indiquée sur le tableau est fournie par toute la plage de levage. Une puissance de levage en continu de 40 daN (kp) par kW (puissance du moteur) suffit pour une utilisation normale; pour des usages

avec de lourdes combinaisons d'outils, il sera préférable d'avoir une puissance de 50 daN. Normalement, un débit de 30 l/min de la pompe hydraulique suffit. Toutefois, des charges frontales peuvent exiger davantage de débit, de 35 à 50 l/min.

Tests de tracteurs

Résultats des rapports de test actuels

Etat été 1997

Indications des constructeurs									Valeurs mesurées par la FAT							Rapport	
Tracteur		T r m	Moteur					Prise de force			Syst. hydraulique		Bruit	Poids	No.		
Marque	Type		Marque	Cylind- rée	T u r b o	Puissance			Puis- sance	Consom- mation de carb. à charge partielle 42,5 %	Augmen- tation de couple- moteur	Puis- sance de levage	Débit	à l'oreil- le du con- ducteur		total	
						cm³	kW	ch									min⁻¹
Catégorie de puissance: 55 à 64 kW (74 - 87 ch)																	
Case IH	4215	A	Case IH	3909	T	56	76	2400	51,0	359	28	2565	50,5	80	3530	1699/95	
Case IH	4230	A	Case IH	4389		60	82	2400	54,0	350	22	2475	58,0	83	3600	1700/95	
Fendt	307 LSA.2	A	MWM	3117	T	55	75	2250	50,1	285	27	2605	36,5	78	3720	1588/90	
Fendt	308 LSA.2	A	MWM	4156	T	60	82	2250	56,3	294	27	2960	36,5	79	3955	1589/90	
Fiat	L 75	A	New Holland	3908		55	75	2500	52,2	290	24	3170	44,5	81	3780	1739/97	
Fiat	L 85	A	New Holland	3908	T	63	86	2500	58,3	315	25	3000	45,5	80	3970	1740/97	
Ford	5635	A	New Holland	3908		55	75	2500	52,2	290	24	3170	44,5	81	3780	1751/97	
Ford	5640 SLE	A	Ford	4987		55	75	2170	52,3	320	24	2950	65,2	76	4380	1721/96	
Ford	6635	A	New Holland	3908	T	63	86	2500	58,3	315	25	3000	45,5	80	3970	1752/97	
Hürlimann	XT 908	A	S.L.H.	4000	T	63	85	2500	57,5	326	40	2340	47,0	76	4050	1723/96	
John Deere	6100	A	John Deere	4525		55	75	2300	49,4	323	33	2160	63,3	76	4460	1678/94	
John Deere	6200	A	John Deere	3920	T	62	84	2300	55,6	311	30	2475	63,5	73	4460	1679/94	
Landini	8880	A	Perkins	4078		59	80	2200	52,1	288	20	2610	34,0	83	3890	1540/89	
Massey Ferguson	365 T 18/6	A	Perkins	3866	T	57	78	2200	51,1	340	32	2835	56,0	81	3320	1703/95	
Steyr	M 975	A	Steyr/MWM	3117	T	55	75	2300	50,8	290	25	2550	40,0	82	3130	1706/95	
Steyr	9078	A	Steyr/MWM	4156	T	57	78	2250	48,9	320	34	3700	46,0	77	3800	1675/94	
Steyr	M 9083	A	Steyr/MWM	4156	T	61	83	2300	53,5	304	39	3870	45,8	77	3850	1707/95	
Steyr	9086	A	Steyr/MWM	4156	T	63	86	2300	52,4	305	35	3870	49,8	78	3950	1676/94	
Catégorie de puissance: 65 à 74 kW (88 - 101 ch)																	
Case IH	4240	A	Case IH	4389	T	66	90	2400	60,1	366	24	2565	51,5	83	3640	1701/95	
Case IH	5120	A	Case IH	3922	T	66	90	2200	57,8	305	30	4020	65,0	81	4950	1630/91	
Fendt	Favorit 509 C	A	MWM	4156	T	70	95	2250	59,2	319	25	4260	89,0	75	4930	1709/95	
Fendt	Farmer 311 LS	A	MWM	6234	T	74	100	2300	68,6	306	18	3505	51,0	81	4650	1383/87	
Fendt	309 LSA	A	Deutz/MWM	4156	T	70	95	2350	64,8	271	30	3260	38,0	76	4040	1748/97	
Fiat	L 95	A	New Holland	3908	T	70	95	2500	65,0	287	33	3000	45,0	79	3970	1741/97	
Fiat	M 100	A	New Holland	7480		74	101	2200	69,3	334	34	3825	78,5	76	5250	1742/97	
Ford	7635	A	New Holland	3908	T	70	95	2500	65,0	287	33	3000	45,0	79	3970	1753/97	
Ford	7840 SLE	A	Ford	7480	T	74	100	2100	69,7	311	32	4095	60,8	76	4730	1722/96	
Hürlimann	XT 909	A	S.L.H.	4000	T	70	95	2500	65,9	303	40	3555	48,5	77	4050	1724/96	
John Deere	6300	A	John Deere	3920	T	66	90	2300	59,2	299	31	2940	65,0	75	4580	1680/94	
John Deere	6400	A	John Deere	4525	T	73	100	2300	64,6	296	37	3150	64,0	74	4710	1681/94	
Landini	9880	A	Perkins	3866	T	69	94	2200	63,8	299	25	3150	36,5	82	4040	1541/89	
Massey Ferguson	390 T 18/6	A	Perkins	3866	T	66	90	2200	62,0	329	24	2790	55,0	80	3420	1704/95	
Massey Ferguson	6140	A	Perkins	3990	T	66	90	2200	59,6	321	32	3420	53,5	74	4020	1713/96	
Massey Ferguson	6150	A	Perkins	3990	T	70	95	2200	64,8	318	24	3645	53,5	73	4260	1714/96	
Renault	103 - 54 TX	A	MWM	4156	T	68	93	2350	62,4	289	19	3975	39,6	82	4740	1587/90	
Same	Silver 90	A	S.L.H.	4000	T	66	90	2500	63,2	308	32	3375	53,0	79	4020	1726/96	
Same	Silver 100.6	A	S.L.H.	6001		74	100	2500	69,8	322	22	3150	48,5	78	4380	1727/96	
Steyr	9094	A	Steyr/MWM	4156	T	69	94	2300	60,0	294	29	3870	49,8	76	4050	1677/94	
Valmet	6400	A	Valmet	4397	T	70	95	2225	63,1	301	24	4100	55,0	77	4190	1712/96	
Zetor	9540	A	Zetor	4156	T	70	95	2050	58,0	304	21	3285	39,5	83	3830	1655/93	
Catégorie de puissance: plus de 75 kW (102 ch)																	
Case IH	5140	A	Case IH	5883	T	81	110	2200	78,2	317	25	4060	65,0	80	5290	1631/91	
Fendt	Farmer 312	A	MWM	6234	T	92	125	2400	84,7	309	33	3915	71,5	74	5270	1708/95	
Fendt	Favorit 512 C	A	MWM	6234	T	92	125	2300	84,6	302	27	5355	93,5	73	5530	1710/95	
Fiat	M 115	A	New Holland	7480		84	114	2200	83,5	309	28	3825	78,5	75	5290	1743/97	
Fiat	M 135	A	New Holland	7480	T	99	135	2200	89,5	336	47	4950	81,5	74	5925	1744/97	
Fiat	M 160	A	New Holland	7480	T	118	160	2300	104,9	295	50	4725	86,0	75	6185	1745/97	
Ford	8360	A	New Holland	7480	T	99	135	2200	89,5	336	47	4950	81,5	74	5925	1754/97	
Hürlimann	XT 910.6	A	S.L.H.	6001		77	105	2500	71,2	355	35	3015	51,5	79	4550	1725/96	
Hürlimann	H 6135	A	S.L.H.	6000	T	97	132	2500	87,4	341	48	4050	52,0	78	5260	1619/91	
John Deere	6600	A	John Deere	5879	T	81	110	2300	75,3	318	34	3825	65,0	75	5120	1734/97	
Massey Ferguson	6170	A	Perkins	5985		81	110	2200	68,2	300	28	3645	53,5	77	4710	1715/96	
Massey Ferguson	6180	A	Perkins	5985	T	88	120	2200	81,0	335	24	4545	53,5	73	4970	1716/96	
Same	Antares 130	A	S.L.H.	6000	T	94	127	2500	84,5	335	40	4050	58,0	81	5250	1642/92	
Steyr	9105	A	Valmet	4397	T	77	105	2300	65,9	341	41	6975	72,5	75	4940	1717/96	
Steyr	9115	A	Valmet	6596	T	85	115	2300	74,7	354	37	6975	72,5	76	5080	1718/96	
Steyr	9125	A	Valmet	6596	T	92	125	2300	79,0	355	38	6800	76,5	76	5450	1719/96	
Steyr	9145	A	Valmet	6596	T	107	145	2300	94,0	342	44	6800	76,5	76	5450	1720/96	
Valmet	8050	A	Valmet	6596	T	81	110	2200	73,0	350	40	5220	71,0	76	4740	1735/97	

Bruit à l'oreille du conducteur

Les mesures se font à pleine charge et avec les protections ad hoc (voir le rapport). Le bruit est mesuré en décibels (dB). Un niveau sonore inférieur à 80 dB(A) est considéré com-

me faible, de 80 à 85 dB(A) comme passable et de 85 à 90 dB(A) comme élevé. Les valeurs supérieures à 90 dB(A) sont nuisibles à la santé.

Poids

Pour les comparaisons en matière de poids, il faut considérer que la traction intégrale et le dispositif d'attelage frontal augmentent le poids du tracteur de 150 à 250 kg et qu'une

cabine de sécurité intégrée l'augmente de 200 à 400 kg (voir le rapport). Afin de ménager le sol, il faudrait attacher plus d'importance au poids du véhicule.